Vào năm 1918, một căn bệnh khủng khiếp đã rà soát toàn cầu, cơn bộc phát bệnh chết người nhất trong lịch sử hiện đại. Đó là bệnh cúm, nhưng nó không phải là một loại cúm thông thường...

KHÔNG LÀ BỆNH CÚM THƯỜNG

ĐỒNG THỜI TRONG TẬP TRUYỆN NÀY:
LÀM THẾ NÀO ĐỂ CÓ THỂ CHUẨN BỊ CHO MỐI ĐE DỌA ĐẠI DỊCH HIỆN NAY.

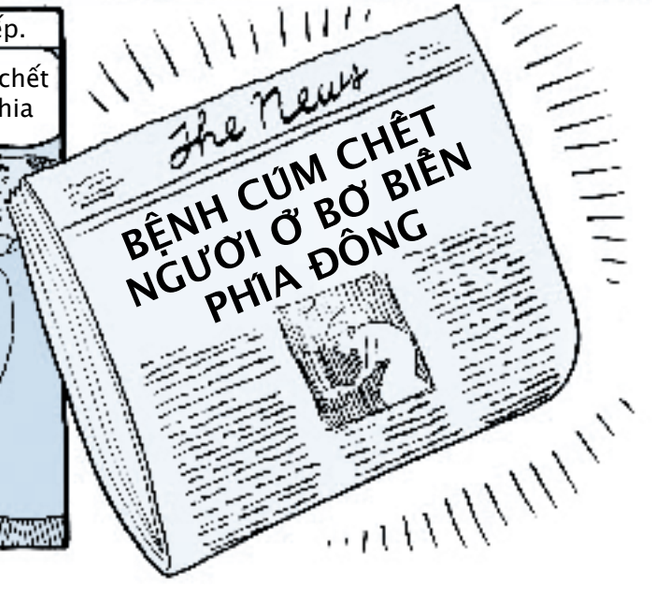
NO ORDINARY FLU
Mẹ ơi,
đây là
ai vậy?
FAMILY PHOTOS
Đó là ông
cậu Arturo.
Ông cậu này đã
chết vì đại dịch
Cúm Tây Ban Nha-
Việc đó hầu như đã
làm tan nát lòng Bà Cố
Maria đó con.
Nhưng ông cậu nhìn trẻ
quá mà. Chuyện gì đã xảy ra
vậy?

Vào mùa thu năm 1918, lúc đó dường như Đại Chiến Thế Giới thứ nhất đang lắng đọng xuống...

Còn gia đình chúng ta thì mọi việc lại xáo động lên.

Ai cũng thương Arturo hết.

Nhưng rồi cuộc sống chẳng bao lâu lại thay đổi khủng khiếp.

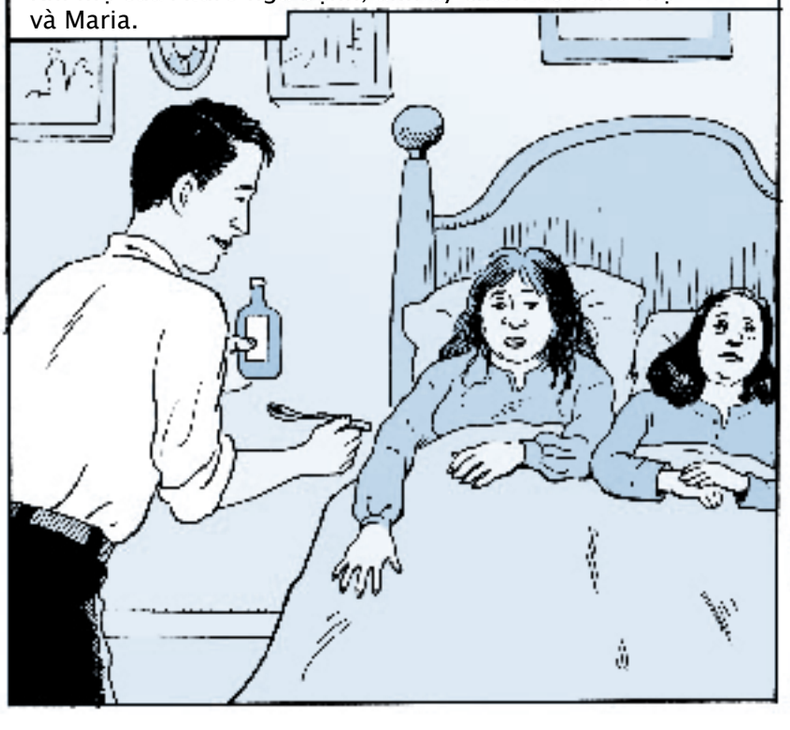


Chỉ trong mấy tuần, bệnh cúm đã đến, và bà cố con là người đầu tiên ngã bệnh.

Bà đau nặng lắm rồi. Mẹ sẽ săn sóc cho bà . Arturo, con ra làm thay mẹ ở cửa tiệm đi nhé.

Thế giới của họ đã thay đổi gần như chỉ qua một đêm.

Khi mẹ của Aturo ngã bệnh, anh ấy chăm sóc cho mẹ và Maria.



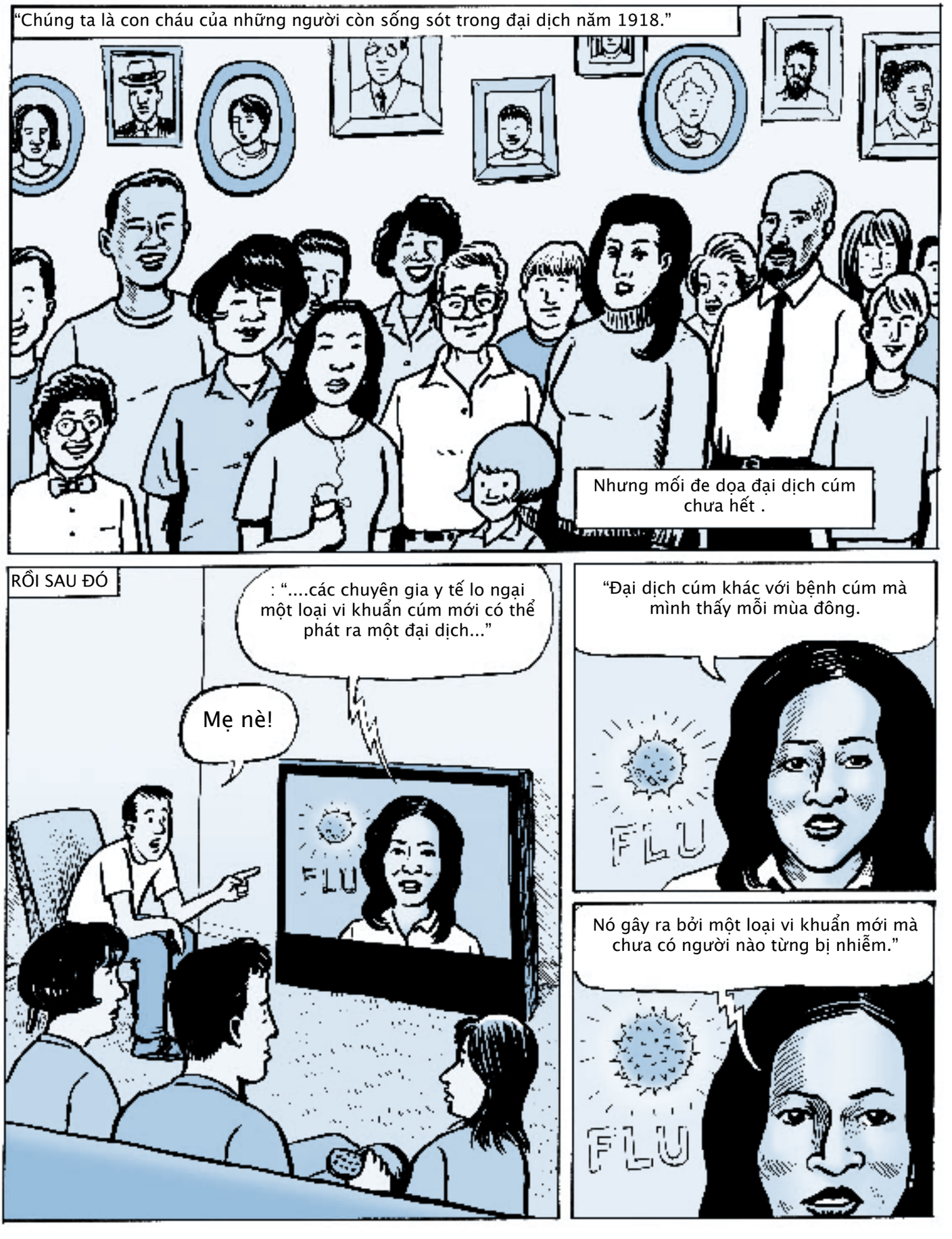
Arturo, chúng tôi không có y tá nào để giúp. Rất nhiều bác sĩ và y tá của chúng tôi bị bệnh cả rồi, và lại có quá nhiều người bị bệnh nữa.

Ở cửa tiệm cũng không khá hơn .

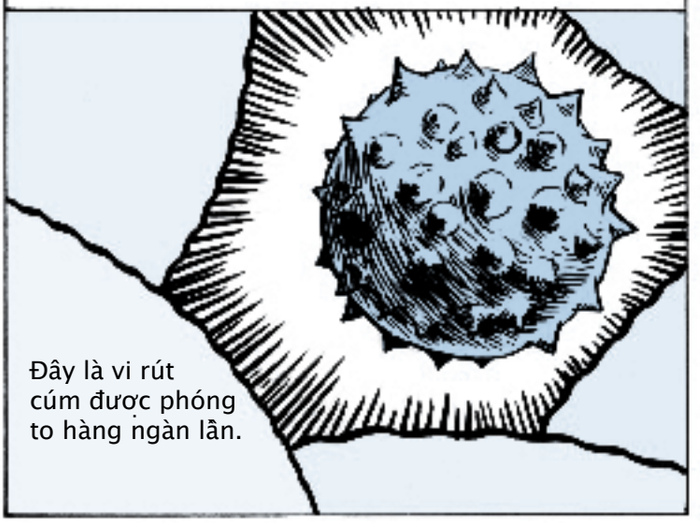
Xin lỗi bà. Chúng tôi không có nhận được hàng nào giao tới hết.

Cả thành phố đang khổ sở.
GOING OUT OF BUSINESS
HỦY BỎ CÁC DỊCH VỤ
Thật là may , Maria và mẹ của cô đã bắt đầu bình phục sau vài tuần .
Nhưng gia đình này vẫn chưa được yên.
KHU! KHU!
Arturo ngã bệnh rất đột ngột.
DAILY NEWS
KHỤ! KHỤ! KHỤ!

Giống như nhiều thanh niên trẻ khác, Arturo trở bênh rất nặng thật nhanh chóng và chết
Anh ấy chết
hôm sau.
Thật là đau đớn cho mọi người.
Xin lỗi bà. Chúng tôi không còn cái hòm nào cả.
Chúng ta không thể tổ chức đám ma hay tụ họp ở những nơi mà người ta có thể truyền bệnh cúm cho người khác.
Maria đau buồn nhất.
Quá nhiều người chết. 50 triệu người đã chết trong đại dịch trên thế giới, tại Mỹ có 675.000 người chết.
Những con số tàn phá, nhưng đại đa số vẫn sống sót.
Bà cố Maria của con là người còn sống sót đó.


“Chúng ta là con cháu của những người còn sống sót trong đại dịch năm 1918.”
Nhưng mối đe dọa đại dịch cúm chưa hết .
RỒI SAU ĐÓ
: “....các chuyên gia y tế lo ngại một loại vi khuẩn cúm mới có thể phát ra một đại dịch...”
Mẹ nè!
FLU
“Đại dịch cúm khác với bệnh cúm mà mình thấy mỗi mùa đông.
FLU
Nó gây ra bởi một loại vi khuẩn mới mà chưa có người nào từng bị nhiễm.”
FLU

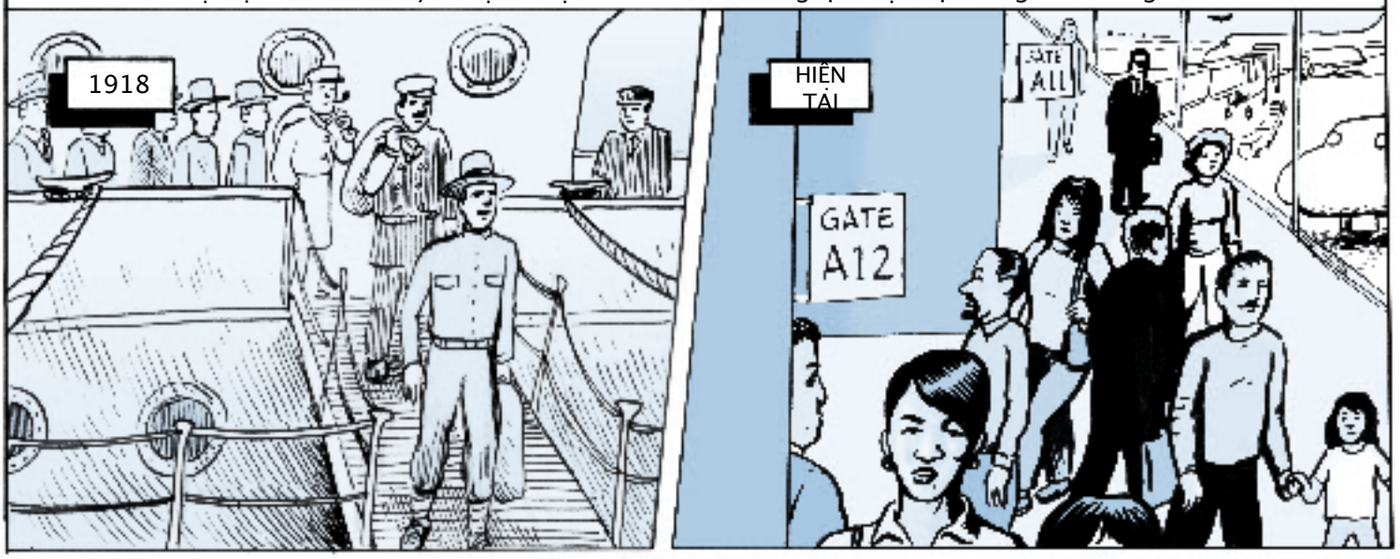
Cơ thể của chúng ta sẽ gặp trở ngại trong việc chống lại với một loại vi khuẩn cúm mới.



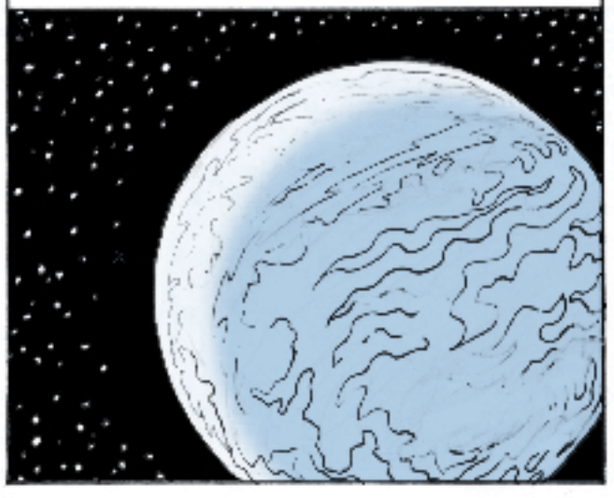
Đây là vi rút cúm được phóng to hàng ngàn lần.

Không giống như bệnh cúm chúng ta thấy vào mỗi mùa đông, không có thuốc chủng ngừa đại dịch cúm .

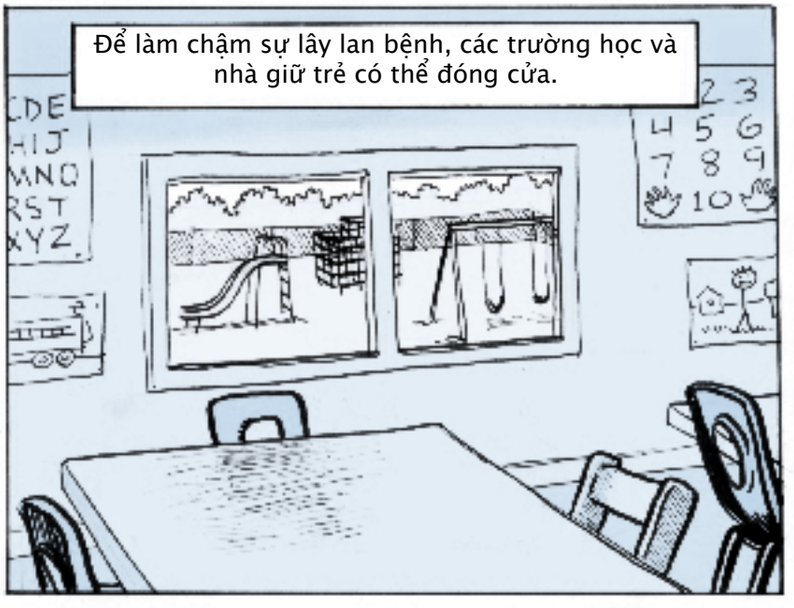
Vi khuẩn đại dịch cúm sẽ truyền bệnh một cách nhanh chóng qua sự tiếp xúc giữa con người với nhau.



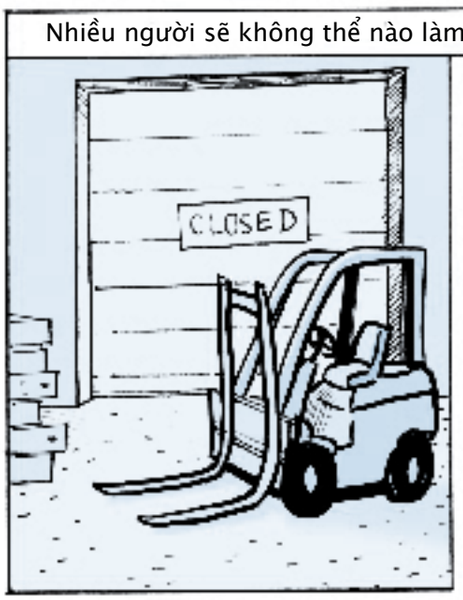
Đại dịch cúm sẽ lan tới mọi ngõ ngách của thế giới. Khắp mọi nơi, mỗi ngày ,cuộc sống sẽ thay đổi .

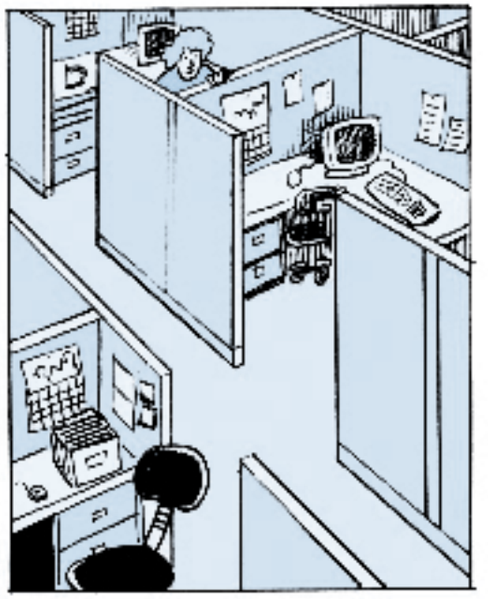


Để làm chậm sự lây lan bệnh, các trường học và nhà giữ trẻ có thể đóng cửa.

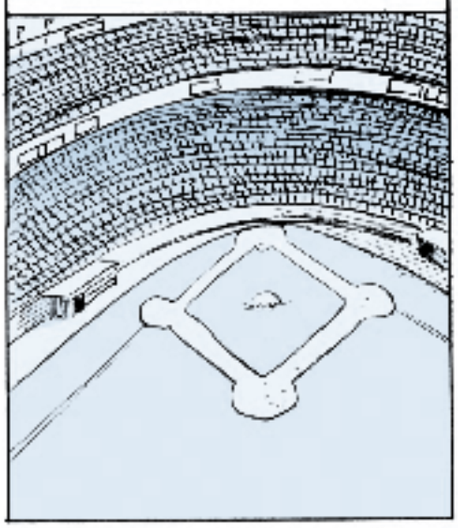


Nhiều người sẽ không thể nào làm việc được.





Các tổ chức hội họp công cộng có thể bị hủy bỏ.



Muốn có được sự chăm sóc y tế có thể gặp khó khăn.

Bác sĩ Van cũng bệnh rồi. Tôi không biết chúng tôi làm thế nào để tiếp tục làm viêc đây.

Nhưng hầu hết các bệnh nhân cúm đều có thể được chăm sóc tại nhà.

Có thể nó không đến nỗi tệ như năm 1918. Hai bệnh dịch cúm nhẹ hơn đã xảy ra năm 1957 và 1968.

Nhưng cho dù nó nhẹ đi chăng nữa, chúng ta cũng cần phải chuẩn bị.

Phải chuẩn bị ở lại nhà trong ít nhất là một tuần*.

* Ít nhất đó, vì một bệnh dịch có thể kéo dài nhiều tuần cho tới nhiều tháng.

Dự trữ dụng cụ y tế và y khoa.

Quyết định xem ai sẽ chăm sóc con cái nếu trường học đóng cửa.

Hoạch định như thế nào để bạn có thể làm việc tại nhà, nếu được

Sẵn sàng giúp đỡ hàng xóm trong lúc có đại dịch.

Ngăn chặn các vi trùng cúm. Các vi trùng này lan truyền khi người ta ho và hắt hơi.

Hay khi tay có mang vi trùng cúm...

KHỤ!

truyền nó tới các đồ vật khác.

Các vi trùng cúm có thể sống trên các đồ vật này trong nhiều ngày.

Rửa tay thường xuyên là một cách bảo vệ tốt nhất

SOAP

Dùng thuốc rửa tay có chất cồn sát trùng nếu không có xà bông và nước.

HAND SANITIZER
60% ALCOHOL

Ngăn chặn vi trùng cúm bằng cách che miệng khi ho và hắt hơi.

A-A-
CHOO!
A-CHOO!
A-CHOO!

Tìm hiểu thêm về đại dịch cúm từ bộ y tế hay trên mạng lưới điện tử .

www.pandemicflu.gov
PandemicFlu
Tách
Tách

Không ai biết khi nào một bệnh dịch sẽ đến cả, đúng không?

Đúng vậy. Nhưng nếu chúng ta chuẩn bị ngay từ bây giờ, chúng ta sẽ qua khỏi được một đại dịch tốt hơn nhiều khi nó xảy đến.

Hầu hết mọi người sẽ sống sót thậm chí với một đại dịch nặng, giống như Bà Cố Maria của con.

Thuật Ngữ:

Bệnh cúm (hay cúm): một bệnh về đường mũi, cuống họng và phổi, gây ra bởi một loại vi rút cúm. Cúm có thể truyền từ người này sang người khác.

Đại dịch: bắt đầu tại một nơi và lan tràn khắp nơi trên thế giới.

Vi khuẩn: là một loại vi trùng có thể gây ra bệnh nhẹ như cảm thông thường, hay vài loại bệnh rất nghiêm trọng. Thuốc trụ sinh không chống lại các siêu vi khuẩn được

Sự Thừa Nhận

Được phát triển bởi Public Health – Seattle & King County Advanced Practice Center

Khái niệm và chuyện kể do Meredith Li-Vollmer và Matthew French

Phần Nghệ Thuật do David Lasky

Ngân quỹ tài trợ : Cooperative Agreement Number U50/CCU302718 từ Centers for Disease Control and Prevention (CDC) cho tới National Association of County & City Health Officials (NACCHO). Nội dung cốt truyện đơn thuần là trách nhiệm của các tác giả và không nhất thiết đại diện cho quan điểm chính thức của CDC hay cho NACCHO.

NACCHO
National Association of County & City Health Officials
The National Connection for Local Public Health

APC
Advanced Practice Center

Public Health
Seattle & King County